

ROMA

(España/Spain-Argentina)

Dirigido por/Directed by ADOLFO ARISTARAIN

Productoras/Production Companies: TESELA PRODUCCIONES CINEMATográfICAS, S.R.L. (80%) Gran Vía, 32 bis, 3ª Planta. 28013 Madrid. Tel. 91 367 67 76. Fax 91 367 74 16. www.tesela.com E-mail: tesela@tesela.com mktg@tesela.com ■ ARISTARAIN P.C., S.R.L. (20%) Viamonte, 1570, piso 2. 1055 Buenos Aires. (Argentina) Tel. 11 4567 50 78. E-mail: aristarainpc@yahoo.com.ar **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, Canal+ España.

Director/Director: ADOLFO ARISTARAIN.

Productor/Producer: JOSÉ ANTONIO FÉLEZ.

Productores asociados/Associate Producers: ADOLFO ARISTARAIN, ESTUDIO FLOMENBAUN ABOGADOS (Argentina).

Directores de producción/Line Producers: DANIEL GOLDSTEIN (España), JORGE GUNDÍN (Argentina).

Guión/Screenplay: ADOLFO ARISTARAIN, MARIO CAMUS, KATHY SAAVEDRA.

Argumento/Idea: IDEA ORIGINAL DE, ADOLFO ARISTARAIN.

Director de Fotografía/Photography: JOSÉ LUIS ALCAINE.

Cámara/Camera Operator: ROLO PULPEIRO.

Steadicam: ROLO PULPEIRO.

Dirección artística/Art Direction: JORGE FERRARI, JUAN MARIO ROUST.

Vestuario/Costume Design: KATHY SAAVEDRA, VALENTINA BARI.

Montador/Editor: FERNANDO PARDO.

Montador de sonido/Sound Editor: JUAN FERRO.

Sonido directo/Sound Recordist: RICARDO STEINBERG.

Técnico de sonido en estudio/Sound Mixer: ALFONSO RAPOSO.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: ORIOL FERRER, FABIANA TISCORNIA, CARINA SAMA.

Maquillaje/Make-up: DOLORES OSUNA, BEATUSHKA.

Peluquería/Hairdressing: M. DOLORES PÉREZ GUTIÉRREZ, OSVALDO ESPERÓN.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: ALBERTO ESTEBAN, PABLO URRUTIA, RICARDO GÓMEZ.

Intérpretes/Cast: JUAN DIEGO BOTTO (Manuel Cueto/Joaquín Góñez de joven), SUSÚ PECORARO (Roma Di Toro), JOSÉ SACRISTÁN (Joaquín Góñez a los 60 años), MARCELA KLOOSTERBOER (Renée), MAXIMILIANO GHIONE (Guido), MARINA GLEZER (Alicia), GUSTAVO GARZÓN (Padre de Joaquín Góñez), AGUSTÍN GARVIE (Joaquín Góñez de niño).

35 mm. Color. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 160 minutos. 4.358 metros.

Laboratorios/Laboratories: MADRID FILM LAB.

Transfer: MADRID FILM LAB.

Estudios de montaje/Editing Studios: TRANSTORNO FILMS. (Avid.)

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Miraflores de la Sierra, Trillo; Buenos Aires, Entre Ríos, Lobos.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/10/2003 - 8/1/2004.

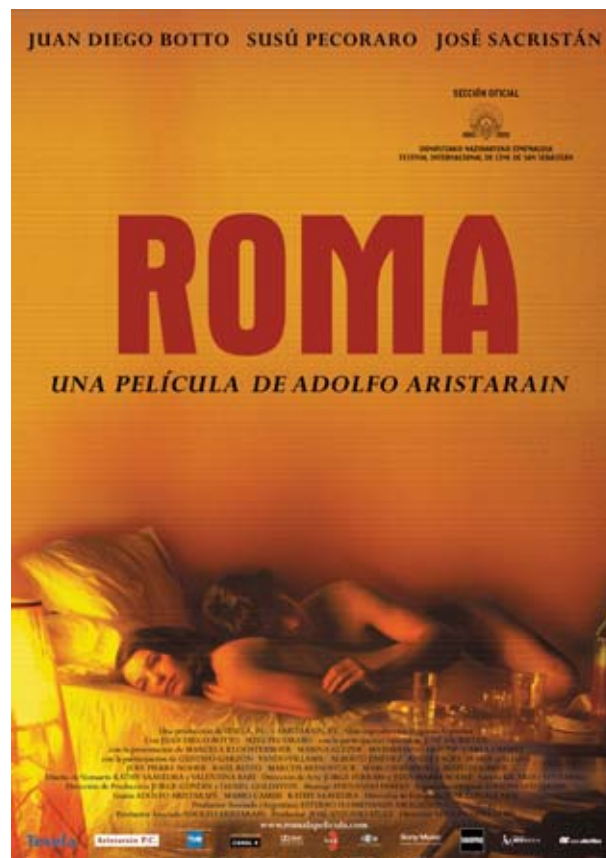
Estreno/Premiere: 26/9/2004

Premios/Awards: Mejor película de 2004, mejor director y mejor actriz (Susú Pecoraro) 53 Premios Cóndor de Plata de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina ■ Mejor película, mejor actriz (Susú Pecoraro) y mejor guión X Festival de Cine Español de Toulouse, Cinespaña

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

■ **Ventas mundiales/World Sales:** SOGEPAC INTERNACIONAL. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30 00 34 91 758 31 33 00 34 91 758 31 35. Fax 00 34 91 758 31 63. E-mail: simons@sogecable.com sophiem@sogecable.com

ADOLFO ARISTARAIN/Filmografía/Filmography:



Web: www.romalapelícula.com



La irrupción del periodista Manuel Cueto en la vida del escritor Joaquín Góñez, a instancias de la editorial para la que Joaquín está escribiendo su último libro, provocará un desasosiego en la solitaria vida del escritor, aislado del mundo y huido de sus propios recuerdos. Acostumbrado a la soledad de los últimos años, el encuentro con el joven periodista le despertará emociones olvidadas que le transportarán a las décadas de los cincuenta y sesenta, en pos de su niñez y sus locos años de juventud vividos en Buenos Aires. Los errores propios de quien comienza a experimentarlo todo en la vida; el recuerdo de los amigos; la importancia de la lealtad; la influencia del cine y el jazz; el sabor del primer amor y la experiencia de otros muchos; y la íntima relación que guardó con sus padres y, en especial, con su madre, Roma, una mujer inteligente, fuerte, comprensiva y comprometida con los ideales de juventud de su hijo le llevarán a reflexionar sobre la influencia de la confianza que su madre depositó en él en su juventud. A ella, sin duda, Joaquín le debe el haber sido siempre un espíritu libre, bohemio, fiel a sí mismo y a los ideales que juntos, un día, al calor de la memoria del padre, soñaron. Y es precisamente el recuerdo imborrable de Roma el que despertará en Joaquín el deseo y la impaciencia por recuperar todo lo que hasta ese momento creía perdido.

© Ministerio de Cultura

Largometrajes/Feature films: **1978:** LA PARTE DEL LEÓN. **1979:** LA PLAYA DEL AMOR. **1980:** LA DISCOTECA DEL AMOR. **1982:** TIEMPO DE REVANCHA. LOS ULTIMOS DIAS DE LA VICTIMA. **1992:** UN LUGAR EN EL MUNDO. **1995:** LA LEY DE LA FRONTERA. **1997:** MARTÍN (HACHE). **2002:** LUGARES COMUNES. **2004:** ROMA.

When journalist Manuel Cueto is hired to type novelist Joaquín Goñez's last book, his presence provokes an avalanche of feelings that bring Joaquín to the edge of emotions and memories that had lain dormant in the solitude of the last stages of his creative life. Accustomed to years of loneliness, Joaquín finds in the young journalist a bridge to the forgotten years of his youth in the 60's and 70's, during his wild years in Buenos Aires. Argentina had been witness to the mistakes made in the passage to adulthood, the memories of old friends, the meaning of loyalty, the influences of cinema and jazz, the taste of first love and the experiences of the many which followed and the intimate relationship with his parents, particularly with his mother Roma, a strong, intelligent woman, a supporter of his youthful ideals. It is to Roma to whom Joaquín owes his free, bohemian spirit and the aspirations shared with her in the shadow of the memory of his father will awaken in Joaquín the desire and the impatience to recover all he had, so far, believed lost.

